ENDROIT - *LOCATION*: Charlesbourg, Arpidrome | VILLE - *TOWN*: CHARLESBOURG | DATE: 15 oct 16 | DIVISION: BANTAM | CLASSE - *CLASS*: AAA R | N° MATCH - GAME N°: 3052 | LIGUE *LEAGUE*: LHEQ VM

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS* (VIS)

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS* (LOC)

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - *PENALTIES* (VIS)

MINEURES - *MINORS*				AUTRES - *OTHERS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
06	A53	12:32	1				
24	A48	09:28	2				
24	A53	02:49	3				

PUNITIONS - *PENALTIES* (LOC)

AUTRES - *OTHERS*				MINEURES - *MINORS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
				14	A53	08:41	2
				16	A22	14:25	2
				19	A22	13:57	3

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: OCÉANIC EST DU QUEBEC

POINTAGE - SCORE					NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*
BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*			
					30	TOMY OUELLET G	
					31	MATHIS BEAULIEU * G	
					02	ALEXIS AUDIBERT	
					06	THOMAS BIGAOUETTE	
					09	EMILE LABRIE	
					12	MIKAËL DENIS	
					15	ALEX PELLETIER	
					16	LOUIS-CHARLES MARTINET	
					19	JAMES BOULAY LEBLANC	
					22	PIERRE-ALEXANDRE BOULET	
					24	ALEXANDRE DESCHENES	
					26	CHARLES-ANTOINE GAGNÉ	
					27	ÉTIENNE BOUDREAU	
					37	ÉMILE LAMBERT	
					40	ELI PREVOST	
					61	CHARLE TRUCHON	
					74	ALEXIS DUMARESQ	

FUSILLADE / *SHOOTOUT* (VIS)

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: CYCLONE H. BLIZZARD AAA

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
20	SOPHIE SABOURIN * G						
02	ANTOINE SIROIS G	X	13			09:08	1
05	TOMMY CORMIER		13			05:00	2
06	THOMAS SIMARD		15	09		11:18(AN)	2
08	JÉRÉMI TREMBLAY		12	10		13:55	2
09	JÉRÉMY LANGLOIS						
10	FRANCOIS-XAVIER BÉDARD						
11	MATHYS LABRECQUE						
12	ALEXANDRE LAMARRE						
13	JÉRÉMY STE-MARIE						
14	ALEXANDRE BEAUDRY						
15	NICOLAS PERCICH						
16	GABRIEL TREMBLAY						
17	TOMMY PRONOVOST						
18	ANTOINE PAQUIN						
19	LUDOVICK LEBEL						

FUSILLADE / *SHOOTOUT* (LOC)

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(LETTRES MOULÉES)		(PRINTED LETTERS)
ALEXANDRE FERGU	ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*	
ALEXANDRE DANEAU	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	CLAUDE TREMBLAY
FELIX TREMBLAY-SIROIS	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	PIERRE-MARC BEAUDOIN
CLAUDE ST-PIERRE	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*	
	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*	

	TOTAL MIN	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
VIS	45	0	4			0		0	3	0	1	31
		0	0			0		0		0		30
LOC												

	GARDIENS No	1re PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	3e PÉRIODE L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN
VIS												
LOC	20		0		0		0			0	0	45
	02		0		0		0			0	0	

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	OFFICIELS / *OFFICIALS* (LETTRES MOULÉES)	(PRINTED LETTERS)	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / *SPECTATORS*	0	JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN* MAXIME ROUSSEL	4	DÉBUT / *START* 17:30:00 — FIN / *END* 18:44:00	1
			JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN* ALEXANDRE CARON		3e PÉRIODE / *3rd PERIOD* : — TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME* :	
			ANNONCEUR *ANNOUNCER*	ARBITRE *REFEREE* STEVEN POULIOT			
			CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER* Gilles-André Couture-Boivin	ARBITRE *REFEREE*			
			MARQUEUR *SCOREKEEPER* DOMINIK CHEVALIER	SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE* X			

LIGUE